Ovaj je dokument samo dokumentacijska pomoć za čiji sadržaj institucije ne preuzimaju odgovornost.

►**B**

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 536/2007

od 15. svibnja 2007.

o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom za meso peradi dodijeljenoj Sjedinjenim Američkim Državama

(SL L 128, 16.5.2007., str. 6)

Promijenio:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►**M1**	Provedbena uredba Komisije (EU) br. 492/2013 od 28. svibnja 2013.	L 142	1	29.5.2013
►**M2**	Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.	L 158	74	10.6.2013

▼B

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 536/2007

od 15. svibnja 2007.

o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom za meso peradi dodijeljenoj Sjedinjenim Američkim Državama

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EEZ) br. 2777/75 od 29. listopada 1975. o zajedničkoj organizaciji tržišta mesa peradi ([1]), a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

budući da:

(1) Sporazumom u obliku razmjene pisama između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država u skladu s člankom XXIV.6. i člankom XXVIII. Općeg sporazuma o carinama i trgovini (GATT-a) iz 1994. u vezi s izmjenom povlastica u rasporedima Češke Republike, Republike Estonije, Republike Cipra, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Mađarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije i Slovačke Republike, prilikom njihovog pristupanja Europskoj uniji ([2]), odobrenih Odlukom Vijeća 2006/333/EZ ([3]), predviđeno je uključivanje posebne carinske kvote dodijeljene Sjedinjenim Američkim Državama za uvoz 16 665 tona peradi.

(2) Osim ako nije drukčije predviđeno u ovoj Uredbi, primjenjuju se Uredba Komisije (EZ) br. 1291/2000 od 9. lipnja 2000. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o unaprijed utvrđenoj subvenciji za poljoprivredne proizvode ([4]) i Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola ([5]).

(3) Uredbu Komisije (EZ) br. 1232/2006 od 16. kolovoza 2006. o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznom carinskom kvotom za meso peradi dodijeljenoj Sjedinjenim Američkim Državama ([6]) potrebno je znatno izmijeniti. Stoga Uredbu (EZ) br. 1232/2006 treba staviti izvan snage te je zamijeniti novom uredbom.

([1]) SL L 282, 1.11.1975., str. 77. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 679/2006 (SL L 119, 4.5.2006., str. 1.).
([2]) SL L 124, 11.5.2006., str. 15.
([3]) SL L 124, 11.5.2006., str. 13.
([4]) SL L 152, 24.6.2000., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1913/2006 (SL L 365, 21.12.2006., str. 52.).
([5]) SL L 238, 1.9.2006., str. 13. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 289/2007 (SL L 78, 17.3.2007., str. 17.).
([6]) SL L 225, 17.8.2006., str. 5.

▼B

(4) Kako bi se održao redovit tijek uvoza, razdoblje kvote od 1. srpnja do 30. lipnja sljedeće godine potrebno je podijeliti u nekoliko podrazdoblja. U svakom slučaju, u skladu s Uredbom (EZ) br. 1301/2006 dozvole vrijede samo do i uključujući zadnji dan razdoblja carinske kvote.

(5) Carinskom kvotom treba upravljati na temelju uvoznih dozvola. U tom smislu, potrebno je utvrditi detaljna pravila za podnošenje zahtjeva te podatke koji se moraju navesti u zahtjevima i dozvolama.

(6) S obzirom na opasnost od špekulacija svojstvenih dotičnom sustavu u sektoru mesa peradi, potrebno je utvrditi precizne uvjete u vezi s pristupom gospodarskih subjekata sustavu carinskih kvota.

(7) Kako bi se osiguralo pravilno upravljanje carinskim kvotama, potrebno je odrediti sredstvo osiguranja za uvozne dozvole od 20 EUR za 100 kilograma.

(8) U interesu gospodarskih subjekata, Komisija treba odrediti količine za koje nisu podneseni zahtjevi, a koje se prenose u sljedeće podrazdoblje u skladu s člankom 7. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.

(9) Pristup carinskoj kvoti treba uvjetovati predočenjem potvrde o podrijetlu koju izdaju nadležna tijela Sjedinjenih Američkih Država u skladu s Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice [1].

(10) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za meso peradi i jaja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

1. Carinska kvota u Prilogu I. otvara se za uvoz proizvoda od mesa peradi podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država koji su obuhvaćeni oznakama KN navedenim u tom Prilogu.

Carinska kvota otvara se na godišnjoj osnovi za razdoblje od 1. srpnja do 30. lipnja.

2. Količina proizvoda obuhvaćena kvotom iz stavka 1., stopa carine koja se primjenjuje i redni broj navedeni su u Prilogu I.

Članak 2.

Primjenjuju se uredbe (EZ) br. 1291/2000 i br. 1301/2006, osim ako nije drukčije predviđeno ovom Uredbom.

[1] SL L 253, 11.10.1993., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 214/2007 (SL L 62, 1.3.2007., str. 6.).

▼B

Članak 3.

Količina određena za godišnje razdoblje kvote raspoređuje se u četiri podrazdoblja, kako slijedi:

(a) 25 % od 1. srpnja do 30. rujna;

(b) 25 % od 1. listopada do 31. prosinca;

(c) 25 % od 1. siječnja do 31. ožujka;

(d) 25 % od 1. travnja do 30. lipnja.

Članak 4.

1. Za potrebe članka 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva za uvozne dozvole prilikom podnošenja prvog zahtjeva za određeno razdoblje kvote dostavljaju dokaz da su uvezli ili izvezli tijekom svakog od dva razdoblja iz tog članka najmanje 50 tona proizvoda obuhvaćenih Uredbom (EEZ) br. 2777/75.

2. Zahtjevi za dozvole mogu se odnositi na nekoliko proizvoda koji su obuhvaćeni različitim oznakama KN i podrijetlom su iz Sjedinjenih Američkih Država. U tim slučajevima, sve oznake KN i njihovi nazivi moraju se unijeti u polje 16., odnosno 15. zahtjeva za dozvolu i dozvole.

Zahtjevi za dozvolu moraju se odnositi na najmanje 10 tona, a najviše 10 % od količine raspoložive za dotično podrazdoblje.

3. Dozvole obvezuju na uvoz iz Sjedinjenih Američkih Država.

Zahtjevi za dozvole i dozvole sadrže:

(a) u polju 8., naziv države podrijetla;

(b) u polju 20., jedan od unosa navedenih u Prilogu II. dijelu A;

Polje 24. dozvole sadrži jedan od unosa navedenih u Prilogu II. dijelu B.

Članak 5.

1. Zahtjevi za dozvole mogu se podnositi samo tijekom prvih sedam dana mjeseca koji prethodi svakom podrazdoblju iz članka 3.

2. Sredstvo osiguranja od 20 EUR za 100 kilograma polaže se prilikom podnošenja zahtjeva za dozvolu.

3. Najkasnije petog dana nakon isteka zadnjeg dana razdoblja za podnošenje zahtjeva, države članice obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama izraženim u kilogramima za koje su podneseni zahtjevi.

4. Dozvole se izdaju od sedmog radnog dana, a najkasnije do jedanaestog radnog dana nakon isteka razdoblja obavješćivanja predviđenog u stavku 3.

5. Ako je potrebno, Komisija utvrđuje sve količine za koje nisu podneseni zahtjevi, a koje se automatski dodaju količini za sljedeće podrazdoblje kvote.

▼B

Članak 6.

1. Odstupajući od drugog podstavka članka 11. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice do kraja prvog mjeseca podrazdoblja kvote obavješćuju Komisiju o ukupnim količinama izraženim u kilogramima koje su obuhvaćene dozvolama koje su izdale, kako je navedeno u članku 11. stavku 1. točki (b) te Uredbe.

2. Prije isteka četvrtog mjeseca nakon svakog godišnjeg razdoblja, države članice obavješćuju Komisiju o količinama izraženim u kilogramima koje su stvarno stavljene u slobodan promet u okviru ove Uredbe tijekom dotičnog razdoblja.

3. Odstupajući od drugog podstavka članka 11. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju o količinama obuhvaćenim neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama, prvi put prilikom podnošenja zahtjeva za posljednje podrazdoblje, a potom prije isteka četvrtog mjeseca nakon svakog godišnjeg razdoblja.

Članak 7.

1. Odstupajući od članka 23. Uredbe (EZ) br. 1291/2000, uvozne dozvole vrijede 150 dana od prvog dana podrazdoblja za koje su izdane.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 9. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1291/2000, prava koja proizlaze iz dozvola mogu se prenositi samo na preuzimatelje koji ispunjavaju uvjete prihvatljivosti određene u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 i članku 4. stavku 1. ove Uredbe.

Članak 8.

Pristup carinskoj kvoti uvjetuje se predočenjem potvrde o podrijetlu koju izdaje nadležno tijelo Sjedinjenih Američkih Država u skladu s člancima od 55. do 65. Uredbe (EEZ) br. 2454/93. Podrijetlo proizvoda obuhvaćenih ovom Uredbom utvrđuje se u skladu s odredbama koje su na snazi u Zajednici.

Članak 9.

Uredba (EZ) br. 1232/2006 stavlja se izvan snage.

Upućivanja na Uredbu stavljenu izvan snage smatraju se upućivanjima na ovu Uredbu i tumače se u skladu s korelacijskom tablicom u Prilogu III.

Članak 10.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. lipnja 2007.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

▼B

PRILOG I.

Redni br.	Oznaka KN	Carina koja se primjenjuje	►M1 Godišnja količina (u tonama) ◄
09.4169	0207 11 10	131 EUR/t	►M1 21 345 ◄
	0207 11 30	149 EUR/t	
	0207 11 90	162 EUR/t	
	0207 12 10	149 EUR/t	
	0207 12 90	162 EUR/t	
	0207 13 10	512 EUR/t	
	0207 13 20	179 EUR/t	
	0207 13 30	134 EUR/t	
	0207 13 40	93 EUR/t	
	0207 13 50	301 EUR/t	
	0207 13 60	231 EUR/t	
	0207 13 70	504 EUR/t	
	0207 14 10	795 EUR/t	
	0207 14 20	179 EUR/t	
	0207 14 30	134 EUR/t	
	0207 14 40	93 EUR/t	
	0207 14 50	0 %	
	0207 14 60	231 EUR/t	
	0207 14 70	0 %	
	0207 24 10	170 EUR/t	
	0207 24 90	186 EUR/t	
	0207 25 10	170 EUR/t	
	0207 25 90	186 EUR/t	
	0207 26 10	425 EUR/t	
	0207 26 20	205 EUR/t	
	0207 26 30	134 EUR/t	
	0207 26 40	93 EUR/t	
	0207 26 50	339 EUR/t	
	0207 26 60	127 EUR/t	
	0207 26 70	230 EUR/t	
	0207 26 80	415 EUR/t	
	0207 27 10	0 %	
	0207 27 20	0 %	
	0207 27 30	134 EUR/t	
	0207 27 40	93 EUR/t	
	0207 27 50	339 EUR/t	
	0207 27 60	127 EUR/t	
	0207 27 70	230 EUR/t	
	0207 27 80	0 %	

▼B

PRILOG II.

A. Unosi iz članka 4. stavka 3. drugog podstavka, točke (b):

Na bugarskom: Регламент (ЕО) № 536/2007.

Na španjolskom: Reglamento (CE) nº 536/2007.

Na češkom: *Nařízení (ES) č. 536/2007.*

Na danskom: Forordning (EF) nr. 536/2007.

Na njemačkom: Verordnung (EG) Nr. 536/2007.

Na estonskom: Määrus (EÜ) nr 536/2007.

Na grčkom: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 536/2007.

Na engleskom: Regulation (EC) No 536/2007.

Na francuskom: Règlement (CE) nº 536/2007.

▼M2

Na hrvatskom: Uredba (EZ) br. 536/2007.

▼B

Na talijanskom: Regolamento (CE) n. 536/2007.

Na latvijskom: Regula (EK) Nr. 536/2007.

Na litavskom: Reglamentas (EB) Nr. 536/2007.

Na mađarskom: 536/2007/EK rendelet.

Na malteškom: Ir-Regolament (KE) Nru 536/2007.

Na holandskom: Verordening (EG) nr. 536/2007.

Na poljskom: Rozporządzenie (WE) nr 536/2007.

Na portugalskom: Regulamento (CE) n.º 536/2007.

Na rumunjskom: Regulamentul (CE) nr. 536/2007.

Na slovačkom: Nariadenie (ES) č. 536/2007.

Na slovenskom: Uredba (ES) št. 536/2007.

Na finskom: Asetus (EY) N:o 536/2007.

Na švedskom: Förordning (EG) nr 536/2007.

B. Unosi iz trećeg podstavka članka 4. stavka 3.:

Na bugarskom: намаляване на общата митническа тарифа съгласно предвиденото в Регламент (ЕО) № 536/2007.

Na španjolskom: reducción del arancel aduanero común prevista en el Reglamento (CE) nº 536/2007.

Na češkom: snížení společné celní sazby tak, jak je stanoveno v nařízení (ES) č. 536/2007.

Na danskom: toldnedsættelse som fastsat i forordning (EF) nr. 536/2007.

Na njemačkom: Ermäßigung des Zollsatzes nach dem GZT gemäß Verordnung (EG) Nr. 536/2007.

Na estonskom: ühise tollitariifistiku maksumäära alandamine vastavalt määrusele (EÜ) nr 536/2007.

Na grčkom: Μείωση του δασμού του κοινού δασμολογίου, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 536/2007.

Na engleskom: reduction of the Common Customs Tariff pursuant to Regulation (EC) No 536/2007.

▼B

Na francuskom: réduction du tarif douanier commun comme prévu au règlement (CE) nº 536/2007.

▼M2

Na hrvatskom: sniženje zajedničke carinske tarife u skladu s Uredbom (EZ) br. 536/2007.

▼B

Na talijanskom: riduzione del dazio della tariffa doganale comune a norma del regolamento (CE) n. 536/2007.

Na latvijskom: Regulā (EK) Nr. 536/2007 paredzētais vienotā muitas tarifa samazinājums.

Na litavskom: bendrojo muito tarifo muito sumažinimai, nustatyti Reglamente (EB) Nr. 536/2007.

Na mađarskom: a közös vámtarifában szereplő vámtétel csökkentése a 536/2007/EK rendelet szerint.

Na malteškom: tnaqqis tat-tariffa doganali komuni kif jipprovdi r-Regolament (KE) Nru 536/2007.

Na holandskom: Verlaging van het gemeenschappelijke douanetarief overeenkomstig Verordening (EG) nr. 536/2007.

Na poljskom: Cła WTC obniżone jak przewidziano w rozporządzeniu (WE) nr 536/2007.

Na portugalskom: redução da Pauta Aduaneira Comum como previsto no Regulamento (CE) n.º 536/2007.

Na rumunjskom: reducerea Tarifului Vamal Comun astfel cum este prevăzut în Regulamentul (CE) nr. 536/2007.

Na slovačkom: Zníženie spoločnej colnej sadzby, ako sa ustanovuje v nariadení (ES) č. 536/2007.

Na slovenskom: znižanje skupne e tarife v skladu z Uredbo (ES) št. 536/2007.

Na finskom: Asetuksessa (EY) N:o 536/2007 säädetty yhteisen tullitariffin alennus.

Na švedskom: nedsättning av dEn gemensamma tulltaxan i enlighet med förordning (EG) nr 536/2007.

▼B

PRILOG III.

Korelacijska tablica

Uredba (EZ) br. 1232/2006	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2.	Članak 3.
Članak 3.	—
Članak 4. stavak 1. točka (a)	Članak 4. stavak 1.
Članak 4. stavak 1. točka (b)	Članak 4. stavak 2., prvi podstavak
Članak 4. stavak 1. točka (c)	Članak 4. stavak 2., drugi podstavak
Članak 4. stavak 1. točka (d)	Članak 4. stavak 3.
Članak 4. stavak 1. točka (e)	Članak 4. stavak 3.
Članak 4. stavak 1. točka (f)	Članak 4. stavak 3.
Članak 4. stavak 2.	—
Članak 5. stavak 1., prvi podstavak	Članak 5. stavak 1.
Članak 5. stavak 1., drugi podstavak	—
Članak 5. stavak 2.	—
Članak 5. stavak 3.	Članak 5. stavak 2.
Članak 5. stavak 4., prvi podstavak	Članak 5. stavak 3.
Članak 5. stavak 4., drugi podstavak	—
Članak 5. stavak 5.	—
Članak 5. stavak 6.	—
Članak 5. stavak 7.	—
Članak 5. stavak 8., prvi podstavak	Članak 5. stavak 4.
Članak 5. stavak 9.	—
Članak 5. stavak 10.	Članak 6. stavak 2.
Članak 6. stavak 1., prvi podstavak	Članak 7. stavak 1.
Članak 6. stavak 1., drugi podstavak	—
Članak 6. stavak 2.	—
Članak 7.	Članak 8.
Članak 8., prvi podstavak	Članak 2.
Članak 8., drugi podstavak	—
Članak 9.	Članak 10.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	Prilog II. dio A
Prilog III.	Prilog II. dio B
Prilog IV.	—
Prilog V.	—
Prilog VI.	—